

## Fir d'Mënschen do sinn!

*Interview mat dem Neipriister Romain Richer*

Den Här Romain Richer aus der Por Käerjeng ass de leschte 17. September vum Här Äerzbëschof Fernand Franck an der Kathedral zum Priister geweiht ginn. Duerf/Actioun huet mat deem neie Kaploun am Porverband Miersch e Gespréich iwwert d'JMJ vu Madrid a säin Engagement als Priister gefouert.

**Duerf/Actioun:** Här Richer, Dir hutt als Diakon zesummen mat 75 Jonker aus Lëtzebuerg un de JMJ (Journées Mondiales de la Jeunesse) am August zu Madrid deelgeholl. Wat huetlech dobäi perséinlech am meeschte beandrockt?

Mech hunn zwou Saachen beandrockt. Dat eent waren déi vill verschidden Natiounen, déi bei dësem Glaawensfest vun de jonke Chrëschten zesumme waren. Hei hu Mënschen aus Länner, déi vläicht politesch Schwierigkeete mateneen hunn, gemeinsam a mat vill Freed zesumme gebiet, diskutéiert an de Glawe gefeiert. Dat aner war déi onbeschreiblech Rou a Stéllt bei der grousser Veillée um Virowend vun der Clôture vun de JMJ. Virum ausgestallte Sakrament sinn déi jonk Leit ganz stëll a ware ganz a sech gekéiert.

**Duerf/Actioun:** Wéi hunn déi jonk Leit vu Lëtzebuerg dëst grousst Kierchentreffen erlieft?

Si ware begeeschtert. Si hunn immens gutt matdiskutiert, matgesongen a gebiet. Si waren ganz offen fir déi aner Natiounen a si hunn nei Bekanntschaften mat aner Jugendlécher gemaach. Et huet e gemierkt, dass si mat Engagement bei de Katechesen derbäi waren. Trotz de kierperleche Strapazen ware si gutt gelaunt a si hunn e flott Gemeinschaftserliefnes gehat. Dat ass wichteg, well si als jonk Chrëschten hei zu Lëtzebuerg dës Erfahrung vermessen. Si si begeeschtert dohinner gefuer a si si begeeschtert erëm komm.

**Duerf/Actioun:** Hutt Dir eppes vun de Géigemanifestatiounen zu Madrid matkritt?

Selwer hunn ech näischt dervu matkritt. Mir hunn och vun den Organisateuren Zréckhaltung nogeluecht kritt. Et muss ee soen, dass déi, déi zu Madrid protestéiert hunn, eigentlech nëmmen e kleng Grupp waren, och wann an de Medien dat vläicht anescht eriwwer koum. Wat schlëmm ass, ass déi



Ennert de Geeschtlechen, déi bei de JMJ mat de Jonke Gottesdénst gefeiert hunn, waren e. a. vu Lëtzebuerg de Kaploun Jeff Gilniat (2.v.r.) an den Diakon Romain Richer (1.v.r.)

Brutalitéit, déi vun do eriwwer komm ass. Mee et ass awer vill driwwer geschwat ginn.

**Duerf/Actioun:** Kann een Ärer Meenung no eppes vun de JMJ fir d'Jugendpastoral zu Lëtzebuerg léieren?

Ech denke schonn. Mir musse Madrid opschaffen. Ech hunn erlieft, dass vill Jonker vill Froen hunn an op der Sich vun Äntwerten sinn. Dofir brauch ee keng spektakulär Saachen ze organiséieren. Et kann een op eng einfach Aart a Weis mat hinnen an d'Gespréich kommen. Et wier gutt, wa mir zu Lëtzebuerg Gespréichsowenter an Themenowenter kéinten ubidden, fir op hir Froen anzegoen. Natierlech ass och d'Liturgie wichteg. Mir sollten och deene Jonken, déi mat op Madrid waren, d'Geleeënheet ginn, fir hir Erlefnesser mat anere Jonken an de Porverbänn ze deelen. Ech selwer hunn dat och am Parverband, wou ech Diakon war,

gemaach. D'JMJ ass wéi een „Dünger“ fir de Glawen vun de Jonken, awer doheem muss hie kënnen wuessen.

**Duerf/Actioun:** Wéi ass d'Thema vun de JMJ „Verwurzelt in Christus, auf Ihn gegründet, fest im Glauben“ vun de Jonken opgeholl ginn?

Gutt Fro! D'Katechesen ware jo op d'Thema zentriert a mir hunn och vill doriwwer geschwat. Déi Jonk stelle sech d'Fro: Wéi kann ech mä Glawe liewen? – grad och um Hannergrond vun der Pluralitéit vun de Reliounen a Konfessiounen. Mir haten och e puer Protestanten vu Lëtzebuerg, déi mat äis waren. Mir si jo all a Christus verwuerzelt, mä et gi jo awer och Ënnerscheeder. Och doriwwer ass diskutiert ginn. Et war eng grouss Oppenheet vun deenen zwou Säiten do. Mir hunn äis wierklech mam Thema beschäftegt.

*De Schluss vun dësem Interview fannt Dir op der Säit 12!*

Grupp Zuucht vun de LJB & JW

## Concours du Meilleur Juge 2011

Bekanntlech huet de **Grupp Zuucht** vun de Lëtzebuerger Jongbaueren a Jongwënzer e Samschdeg, den 3. September 2011 op den **29. Concours du Meilleur Juge** invitéiert. Bei der dësjäreger Editioun vum CMJ, déi um landwirtschaftleche Betrib **Marc VAESSEN-BASTIN** zu Weller organiséiert gouf, huet de Paul Mathay d'Bewäertung vun de Béischte virgeholl.

### Gewënner

1. Plaz: Nico Antony, Beefort
2. Plaz: Jeff Rohen, Ënsber
3. Plaz: Henri Lommel, Kruuchten
4. Plaz: Pit Bosseler, Lampech
5. Plaz: Pascal Vaessen, Veinen
6. Plaz: Josy Bourgmeier, Wuelessen

### Schätzung vun der Mëllech

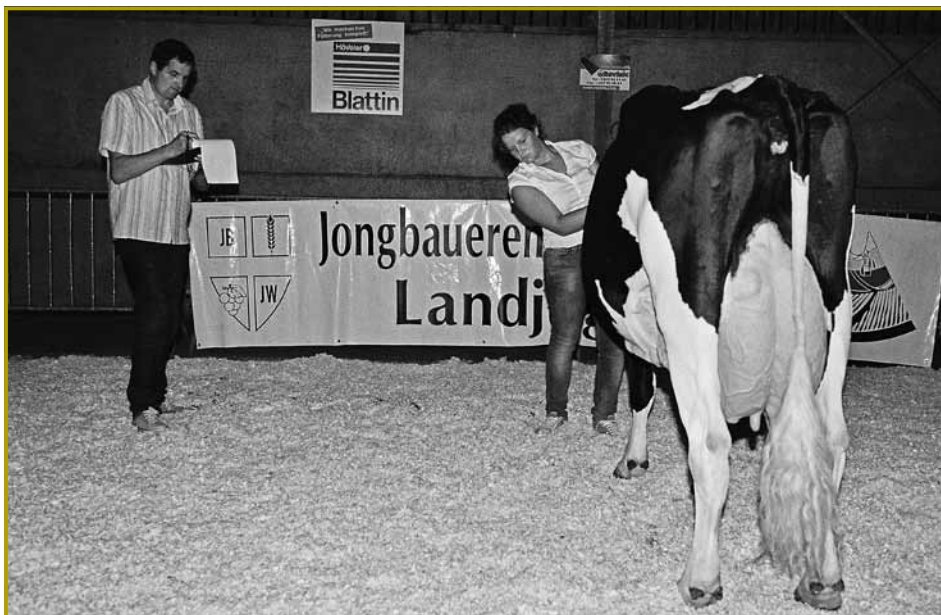
Josy Bourgmeier, Wuelessen

### Zuuchtkallef

Tom Loutsch, Lampech

### Unsere Sponsoren

Abattoir, Ettelbruck  
 Agroprim, Stolzemburg  
 ANW S.à.r.l, Wincrange  
 Cloos & Kraus, Roost  
 Convis, Ettelbruck  
 Ets Guy Schuh, Colpach-Bas  
 Felten Frères et Fils, Weicherdange  
 Hess Carlo, Oberglabach  
 Les Domaines de Vinsmoselle, Stadtbredimus  
 LSG - Luxemburger  
 Saatbaugenossenschaft, Mersch  
 MSD Construction, Troisvierges  
 Procola, Mertzig  
 RUW, Rinder-Union West e.G., D-Fließem  
 WWS Germany, D-Altenberge



D'Bewäertung vun de Béischte gouf duerch de Paul Mathay assuréiert.

Foto: Lucien Pletschette



Déi glécklech Gewënner vum 29. CMJ mat der Famill Vaessen-Bastin vu Weller (l.), dem Präisriichter Paul Mathay (3.v.r.) an dem Christophe Majerus, President vum Grupp Zuucht (1.v.r.).

Foto: Lucien Pletschette

Der Famill Vaessen-Bastin soe mir e spezielle Merci, fir hir spontan Bereetschaft, fir dem Grupp Zuucht den Haff fir d'Manifestatioun zur Verfügung ze stellen. Och dem Paul Mathay, deen d'Fonktioun vum Präisriichter assuréiert huet, an dem Christophe Majerus, President vum Grupp

Zuucht, gëllen eis weider grouss Mercien, fir hire beispillhaften Asaz.

Vill weider Fotoen vum dësjärege CMJ, déi äis frëndlecherweis vum Här Lucien Pletschette zur Verfügung gestallt goufen, fënnt deen Intresséierten ënner [www.jongbaueren.lu](http://www.jongbaueren.lu).

**De Grupp Zuucht vun de Lëtzebuerger Jongbaueren a Jongwënzer sprécht all Sponsoren e grouse Merci aus, fir déi wäertvoll Ënnerstëtzung vum dësjärege CMJ!**



# Am Ballon iwwer Lëtzebuerg

Als Unerkennung vum Remy Harpes séngem laangjäregen Engagement un der Spëtzt vum Jugendmouvement, huet d'Lëtzebuerger Landjugend hirem fréiere President en Tour iwwer Lëtzebuerg am Ballon offréiert. De Bong konnt den 11. Juli 2011 ageléisst ginn.

**B**ekanntlech huet de Remy d'Président-schaft vun der Jugendorganisatioun vun 2006 bis 2010 assuréiert, déi hien um Landjugenddag 2010 un d'Carmen Schiltz ofgetrueden huet. Bei dëser Geleeënheet huet d'Carmen dem Remy am Numm vun der Lëtzebuerger Landjugend e Bong fir en Tour mam Ballon iwwerreescht, fir him Merci ze soen, fir seng laangjäreg Tätigkeet am Intressi vun eiser Verbandsaarbecht. An der Usprooch huet d'Carmen folgend Wieder un säi Virgänger geriicht:

(...) Éiert ech ofschléissen, well ech dem Remy Merci soe, fir säi laangjäregt Engagement un der Spëtzt vun der Lëtzebuerger Landjugend. Wéi de Remy am Joer 2006, d'Présidentschaft vun der Lëtzebuerger Landjugend iwwerholl huet, huet hien sech d'Zil gesat, fir eis regional Gruppen ëmmer erëm un een Dësch ze bréngen. Bei eenzelne vun eise Gruppe sëtzt sech d'Memberschaft bekanntlech zum groussen Deel aus Baueren zesummen, bei deenen anere besteet si aus Jugendlechen, déi nach kaum mat der Landwirtschaft verwuerzelt sinn. Do heescht et ëmmer, dee richteg Mëttelwee ze fannen, fir un engem Strang ze zéien.

Dëst Ziel hues du sécherlech erreecht an du hues och ëmmer nees kreativ Idee mat an eis Versammlung bruecht. Esou huet de Remy zum Beispill d'Iddi vum Landjugendkalenner opgeworf an huet sech esou laang derhannert geknëit bis datt dat lescht Joer (2009) deen éischte Kalenner vun der Lëtzebuerger Landjugend publizéiert konnt ginn.

Mir soen dir e ganz grouesse Merci fir dän Engagement a wënschen dir fir deng Zukunft all Guddes.

Den 11. Juli 2011 konnt de Bong dunn ageléisst ginn. De Remy huet äis e puer Fotoen vun de Preparatioun a vum Vol zoukomme gelooss a schreift begeescht:

Den 11. Juli 2011 war et esou wäit. Mir kruten moies vu 'Ballooning 50° nord' ugeruff, fir ze froen ob mir owes kéinte matfléien. Mir hunn direkt zougesot. De Rendez-vous zu Furen gouf fir 19:00 Auer festgeluegt. Déi ganz Aktioun sollt bis ongeféier 23:00 Auer daueren. Et war op zwou Manéieren e bëssen opreegend: Weder d'Sonja nach ech selwer si bis elo mat engem Ballon geflunn. Och war et eisen éischte gemeinsamen Owend ouni eist klängt Emma. Seng Boma sollt hat an d'Bett leeën an dat huet och formidabel geklappt.



*D'Sonja an de Remy hunn e puer onvergesslech Momenter erlieft*

Op der Plaz hu mir du gehollef fir opze-riichten an de Ballon opzeblosen, éier d'Aventure gestart konnt ginn. Den éischte Moment ass schonn e bësse komesch wann et an d'Luucht geet an ee sech bewoosst ass, datt ee just an engem klengen Kierfchen steet. Dat huet sech awer ganz séier geluecht a mir hunn déi formidabel Aussicht an de Panorama genoss. Mir sinn iwwert den Niklosbiere bis hanner Housen geflun a ware ronn annerhalfe Stonn an der

Luucht - emol ganz héich an emol zimmlech nidderech.

Well et eng 'Première' war, si mir nom Aroumen gedeeft ginn: Fir d'éischt goufen d'Hoer ugeséngt, fir se da mam Crémant ze 'läschen'.

**Der Lëtzebuerger Landjugend well ech bei dëser Geleeënheet e grouesse Merci auschwätzen fir dëse formidable Cadeau. Dat war eng super Iddi!**

## Jonggesellestee

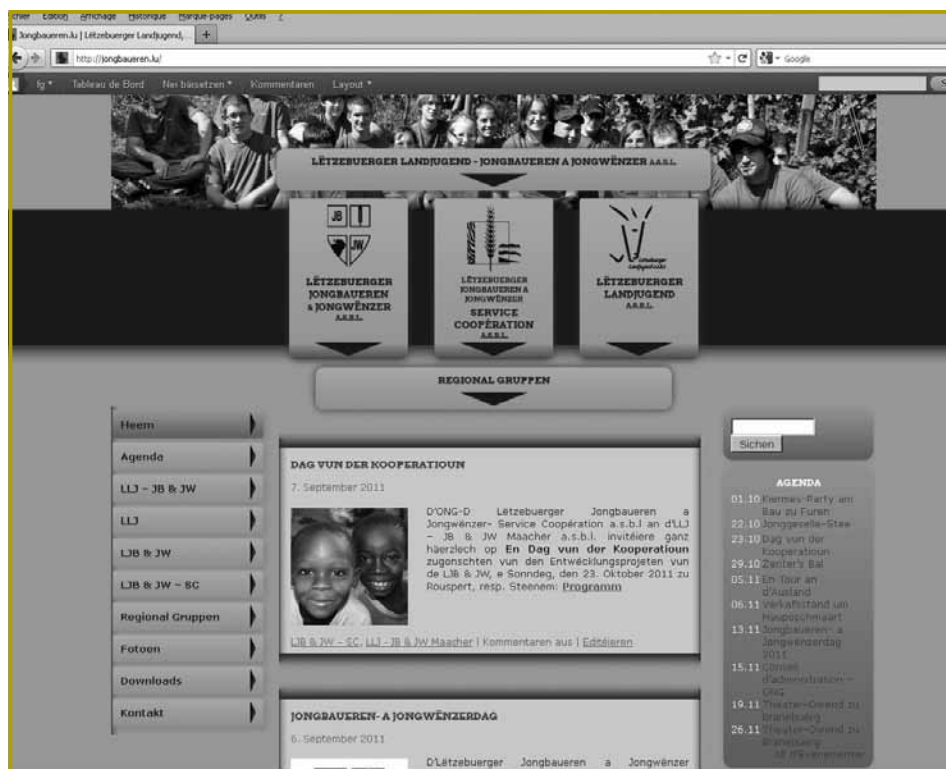


**Samstes, 22 Oktober 2011  
zu Näertrich / Woltz**

**mat Happy Hour & Prominentenstee**

Org: Landjugend JB & JW Uewersauer a.s.b.l.  
[www.lj-uewersauer.com](http://www.lj-uewersauer.com)

# Nei Homepage vun eisen Associatiounen



Den **Design** soll d' **Verbonnenheet** mam ländleche Raum vun alle Memberorganisatiounen ënnerstrichen.

## Op déi aktuell Informatiounen ausgeriicht

De Site ass op „d'News“ ausgeriicht, sou datt een all aktuell Informatiounen zu de Manifestatiounen an den Aktivitéiten vun deenen **eelef** A.s.b.l.en direkt an onkomplizéiert fanne kann: Agenda, Invitatiounen, Fotoen, ...

Ganz vill Hannergrond-Informationen iwwer d'Struktur, d'Liewen an deene wichtege Evenementer vun den eenzelnen Associatiounen fënnt deen Interesséierten an de Rubriken op der lénker Säit vum Site: Virstellung, Komitee a Statuten vun den A.s.b.l.en, Informatiounen zu de Presidenten, zu den Haupt-Aktivitéiten, zu de Projeten, ...

Mir hoffen, datt mir esou deene verschidene Virschléi a Bemierkungen vun eise Memberen a Punkto Iwwersiichtlechkeet a Benotzerfrëndlechkeet vun der Website Rechnung gedroen hunn a freeën äis iwwer all eventuell Réckmeldung: landju@pt.lu.

Fir eis Memberen, Frënn a Sympathisanten nach besser a méi präzis iwwer d'Verbandsliwwen an d'Aktivitéiten vun der **Lëtzebuenger Landjugend – Jongbaueren a Jongwënzer** ze informéieren, hu mir eng nei Internet-Präsenz an Zesummenaarbecht mat **GR.ink** (Web Design) an dem **Web Application Developer Michel Weimerskirch** ausgeschafft. Déi nei Homepage, déi weiderhin iwwer jongbaueren.lu, resp. landjugend.lu ze erreechen ass, ersetzt dee fréiere Site zënter dem 30. Juli 2011.

Den **Opbau** orientéiert sech um **Organigramm** vun der Daachorganisatioun **Lëtzebuenger Landjugend – Jongbaueren a Jongwënzer (LLJ – JB & JW)**, déi fir d'Gérance vun der **Lëtzebuenger Landjugend (LLJ)**, de **Lëtzebuenger Jongbaueren a Jongwënzer (LJB & JW)** an der **ONG Lëtzebuenger Jongbaueren a Jongwënzer – Service Coopération** zoustänneg ass. Dës Associatiounen gi vun de siwe regionale Gruppen **Cliärré, Dikkrich, Furen, Maacher, Süden, Uewersauer** an **Zenter** gedroen, déi deemno och all um Site ze fanne sinn.

## Merci fir déi konstruktiv Mataarbecht

Dem Anne Gils a Remy Harpes soe mir e grouse Merci fir hir wäertvoll Impulser an déi spontan a flott Mataarbecht am Aarbechtsgrupp. E weidere grouse Merci geet un d'Madame Lynn Weydert vun GR.ink ([www.gr-ink.eu](http://www.gr-ink.eu)) an den Här Michel Weimerskirch (<http://michel.weimerskirch.net>) fir déi konstruktiv a professionell Ëmsetzung vum Site.

Franz Glodt

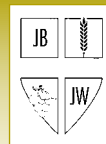
# Entwicklungspolitik muss Landwirtschaft fördern

Hungersnot in Afrika durch Bürgerkrieg verstärkt, nicht durch EU-Agrarpolitik

Spätestens seit der Hungersnot in Somalia steht das Thema Welternährung wieder im Mittelpunkt. „Die Folgen der Dürre in Afrika werden vor allem durch politische Versäumnisse zusätzlich enorm verstärkt“. Dies erklärte der Experte des Deutschen Bauernverbandes (DBV) für internationale Angelegenheiten und Welt-ernährung, Willi Kampmann, nach einer Afrika-Reise. Kampmann hatte in Uganda an einer einwöchigen Entwicklungs- und Ernährungsveranstaltung der katholischen Kommission „Justitia et Pax“ teilgenommen.



## Jongbaueren- a Jongwënzerdag 2011



D'Lëtzebuerger Jongbaueren a Jongwënzer invitéiere ganz hærzlech op déi dësjäreg Editioun vum **Jongbaueren- a Jongwënzerdag**,

**e Sonndeg, den 13. November 2011**

um 20:00 Auer

am Festsall vum Lycée Technique Agricole zu Ettelbréck.

Den detailléierte Programm gëtt am nächste „Lëtzebuerger Duerf“ an ënner [www.jongbaueren.lu](http://www.jongbaueren.lu) publizéiert.

„Die Verhältnisse vor Ort belegen erneut, dass für die Bevölkerung klimatische Widrigkeiten wie die derzeitige Trockenheit weniger dramatische Auswirkungen haben, wenn im Land politisch stabile und weitgehend korruptionsfreie Verhältnisse herrschen“, stellte Kampmann fest. Vergleiche man die Lage der Menschen in den von der Trockenheit heimgesuchten afrikanischen Ländern, so müsse man zu dem Urteil kommen, dass Dürre nicht mit Dürre gleichzusetzen sei. In den am schlimmsten von der Hungerkatastrophe heimgesuchten Ländern wie Somalia herrschen Bürgerkrieg, enorme Korruption und es werden seit Jahren Investitionen in eine leistungsfähige Landwirtschaft und eine moderne Infrastruktur unterlassen. Anders als oft behauptet sei die Agrarpolitik der Europäischen Union für die Probleme in der afrikanischen Landwirtschaft nicht verantwortlich zu machen, erklärte Kampmann. Auch die immer wieder öffentlichkeitswirksam geübte Kritik an den Milchexporten der EU treffe nicht zu. Die Menge sei so gering, dass sie für die Probleme Afrikas nicht verantwortlich sei. Sie reiche nicht in Ansätzen zur Versorgung der Bevölkerung und schon gar nicht für Marktstörungen. Jetzt komme es darauf an, den hungernden Menschen in den von der Dürre betroffenen Ländern umgehend

schnelle Hilfe zu geben, was nur mit einer außergewöhnlichen Hilfs- und Spendenbereitschaft in den westlichen Ländern zu erreichen sei, so Kampmann.

Uganda selbst sei nicht von der lang anhaltenden Dürre betroffen wie die Länder am Horn von Afrika. „Wenn man in Uganda in der Region Luweero über die Felder streift, geht jedem Landwirt das Herz auf“, berichtete Kampmann. Die Vegetation sei üppig, die Böden durchweg fruchtbar, das Klima gemäßigt. Zwei Regenzeiten würden in der Regel ausreichend Niederschläge bringen, um sichere und ertragreiche Erträge zu gewährleisten. Zwei Ernten jährlich seien möglich, so dass Uganda eine der Kornkammern Afrikas sein könnte. Trotzdem müsse Uganda nach wie vor Nahrungsmittel importieren. Während die Bevölkerung um fast 3,6 Prozent jährlich wachse, stiege die landwirtschaftliche Produktivität nur um 2,3 Prozent. Trotz des Potenzials in der Landwirtschaft drohe eine zunehmende Versorgungslücke. Wenn dieses Potenzial der Landwirtschaft auch in Uganda nicht ausgeschöpft werden könnte, liege dieses an der unzureichenden Förderung der Landwirtschaft und der ländlichen Räume durch die nationale Politik, wie auch durch die Ausrichtung der bisherigen Entwicklungspolitik, die die Landwirtschaft stark vernachlässigt habe. So seien die Ent-

wicklungen auf den Höfen und bei der Vermarktung der landwirtschaftlichen Produkte stehen geblieben oder hätten sich nur in zu kleinen Schritten verbessert. Auch das praktizierte Erbrecht der Realteilung behindere die Entwicklung der Landwirtschaft, stellte Kampmann fest.

Kampmann beschreibt die landwirtschaftliche Arbeit bei seinem einwöchigen Aufenthalt auf einem 16 Hektar großen Betrieb in Uganda, auf dem überwiegend Mais, Kaffee, Bananen, Kassawa, Erdnüsse und Süßkartoffeln angebaut wurden, geradezu als „einen Schock für einen Landwirt aus Europa“. Kochen auf offenem Feuer auf drei Steinen, kein fließendes Wasser, keine Elektrizität und keine Vorratswirtschaft seien normaler Alltag. Das Fehlen von einfachen Maschinen zur Arbeitserleichterung und -unterstützung sowie keine strukturierte Vermarktung seien weitere zentrale Probleme. Die Bauernfamilie, auf dessen Hof Kampmann arbeitete, berichtete von der „Dominanz sogenannter Mittelsmänner“, die auf den Höfen Produkte aufkauften und nach Gutdünken Preise auszahlten. Die einzelnen Bauern seien deren Geschäftsgebaren hilflos ausgeliefert. Markttransparenz gebe es nicht, obwohl die Menschen auch in Uganda über Mobiltelefone verfügten, um ein Mindestmaß an Informationen zu erhalten. Doch gäbe es hoffnungsvolle Ansätze. So würden Landwirte - unterstützt von der Caritas der Diözese Luweero - beginnen, sich in örtlichen Gruppen zusammenzuschließen, um die Probleme gemeinsam anzupacken, ein Spar- und Mikrokreditwesen aufzubauen sowie eine gegenseitige fachliche Beratung und gemeinsame Vermarktung. Der Aufbau von Bauernverbänden und Genossenschaften, der Zugang zu Krediten, die Verbesserung der Vermarktung sowie die Schaffung von Markttransparenz seien vielversprechende Entwicklungen, mit denen nicht nur die landwirtschaftliche Produktion verbessert würde, sondern auch soziale Probleme auf den Höfen gelöst würden.

**DBV**

*Lëtzebuerger Jongbaueren a Jongwënzer – Service Coopération a.s.b.l.*

## Ënnerstëtzung vun der Kooperatiounsarbeit an Afrika

Bei Geleeënheet vun hirer Hochzäit hunn d'**Anouck Splicks** an de **Laurent Remiche** eis ONG mat engem Don ënnerstëtzt. Mir schléissen äis de Gratulanten un a wënschen der jonker Koppel all Guddes op hirem gemeinsame Wee.

Och d'Madame **Francine Modert-Hellers** vu Meeschtem huet d'Kooperatiounsarbeit

vun der ONG bei der Feier vun hirem 80. Gebuertsdag mat engem generéisen Don gedroen. De Verwaltungsrot wënscht der Madame Modert nach weider vill schéin a gesond Joren an hirem Familljekrees.

De Familljen vun de verstuerwenen Hären **Paul Origer** vu Biekerech a **Jos Bourg** vu Stackem dréckt de Verwaltungsrot säi chrëschtlech Bäi-

leed aus. Duerch hir generéis Donen hunn d'Familljen an hirer Trauer en Zeeche vun Hoffnung fir aarm Bauerefamilljen an Afrika gesat.

**De Verwaltungsrot vun eiser ONG seet allen Donateuren ee ganz grouse Merci fir déi wäertvoll Ënnerstëtzung zugonschte vun der mannerbemëttelter Landbevölkerung an Afrika.**



Lëtzebuurger Jongbaueren a Jongwënzer –  
Service Coopération a.s.b.l.

## E wonnerbare Geste vun ALCOVIT am Intressi vum Bauerestand an Afrika

Am Kader vun enger sympathescher Feier am Restaurant 'A Guddesch' zu Biereng hunn d'Organisatoren vum groussen ALCOVIT's Bal, d'Häre Rudy Peters, Armin Fuchs, Edmond Zimmer a Jos Conzemius de Presidente René Ernst vum 'Service Jeunesse vum der Bauerenzentral' a Christian Hahn vun de 'Lëtzebuurger Jongbaueren a Jongwënzer' de 4. August 2011 e Scheck am Wäert von **3.000 €** iwwerreecht.

Dës Zomm ass iwwer de Virverkauf vun den Entréesbilljeten (Tombolalousen abegraff) fir den ALCOVIT's Bal erakomm, dee vu jeeweils 10 Memberen aus den uewe genannten Organisatiounen assuréiert gouf. De Bal ass bekanntlech den 21. Mee 2011 am Kader vum 50. Anniversaire vun der landwirtschaftlecher Fachzäitschrëft ALCOVIT mat grousssem Erfolleg an der neier Däichhal zu Ettelbréck ofgehalde ginn.

D'Verantwortlech vun ALCOVIT begréissen et, datt béid Jugendorganisatiounen heimat eng éischt gemeinsam Aktion fir e gudden Zweck ënnerholl hunn. Si soen all deenen, déi sech aktiv bedeelegt hunn, e ganz grouse Merci fir hiren Asaz.

De genannte Betrag fléisst integral an d'Kooperatiounsarbecht vun der ONG 'Lëtzebuurger Jongbaueren a Jongwënzer – Service Coopération a.s.b.l.' an Afrika. Detailler zu den Tätigkeeten am Intressi vun der ländlecher Bevölkerung in Afrika fënnt deen Intresséierten an de Baiträg vun der Rubrik Kooperatiounsprojeten ënner [www.jongbaueren.lu](http://www.jongbaueren.lu).

Am Numm vum Verwaltungsrot vun der ONG soe mir de Verantwortleche vun ALCOVIT, vum 'Service Jeunesse vum der Bauerenzentral' a vun de 'Lëtzebuurger Jongbaueren a Jongwënzer' e ganz grouse Merci fir dee wonnerbare Geste vu Solidaritéit mam mannerbeméttelte Bauerestand an Afrika.

Der Fachzäitschrëft ALCOVIT wënsche mir weiderhi vill Succès bei der Vermëttlung vun der aktueller europäescher an nationaler Agrarpolitik an den Informatiounen iwwer d'Entwécklungen an deene verschide Beräicher am Ackerbau an an der Véizuucht.



ALCOVIT huet 3.000 € fir d'Kooperatiounsarbecht am Intressi vum Bauerestand an Afrika un d'Presidente vum Service Jeunesse a vun de LJB & JW iwwerreecht.

D'ONG Lëtzebuurger Jongbaueren  
a Jongwënzer Service Coopération a.s.b.l.  
an d'Lëtzebuurger Landjugend –  
Jongbaueren a Jongwënzer – Maacher a.s.b.l.

invitéiere ganz  
härzlech op

EN DAG VUN  
DER KOOOPERATIOUN

zugonschte vun den Entwécklungsprojeten vun de LJB & JW



E Sonndeg,  
den 23. Oktober 2011  
zu Rouspert a Steenem

Programm:

10:30 Auer **Mass an der Porkierch  
vu Rouspert**

uschléissend: am **Centre polyvalent  
'Fräihof'** zu Steenem

**Apéro mat der Fanfare**

**Concordia Rosport**

**Gesellegt Zesummesinn**

**Ausstellungsstänn**

**Weltbuttek**

**Mol- a Bastelatelier fir Kanner**

12:30 Auer **Mëttegiessen**

Menü: **Rollbrot, Gromperen a Geméis** 15,00 €

Kannermenü: **Lasagne** 6,00 €

D'Umeldung fir d'Mëttegiessen ass bis de 14. Oktober erwënscht

um Tel.: 691 679 936 (Tanja KRISCHLER) oder 691 791 572 (Tessy SCHILTZ)

14:00 Auer **Virstellung vun den Aktivitéiten vun der ONG-D  
Tombola, Kaffi a Kuch**



## Fir d'Mënschen do sinn!

De Schluss vum Interview mat dem Neipriister Romain Richer



Gutt Laun bei der Jugendpastoral virum Départ vun der Lëtzebuurger Delegatioun op Madrid

**Duerf/Actioun:** An enger Mass mat 4.500 Seminaristen aus der ganzer Welt zu Madrid huet de Pöpst Benedikt XVI. gesot: „Lasst euch nicht von einem Umfeld einschüchtern, das Gott ausschließen möchte.“ Dir stellt lech elo als jonke Priister an den Déngscht vun der Kierch, déi zu Lëtzebuerg ass. Wéi interpretéiert Dir dës Wieder vum Pöpst?

Och zu Lëtzebuerg mécht sech den Atheismus ëmmer méi breet. Mir liewen an enger Gesellschaft, an där de Glawe verdrängt gëtt. Da stellt ee sech als jonke Mensch natierlech och Froen. Do kéint ee sech aschüchtere loossen. De Pöpst wëll soen: Passt op! Äre Wee gëtt keen „Zuckerschlecken“. Do muss ee fest a sengem Glawe stoen, wann ee wëll de Glawe verkënnegen. De Pöpst wëll Courage maachen.

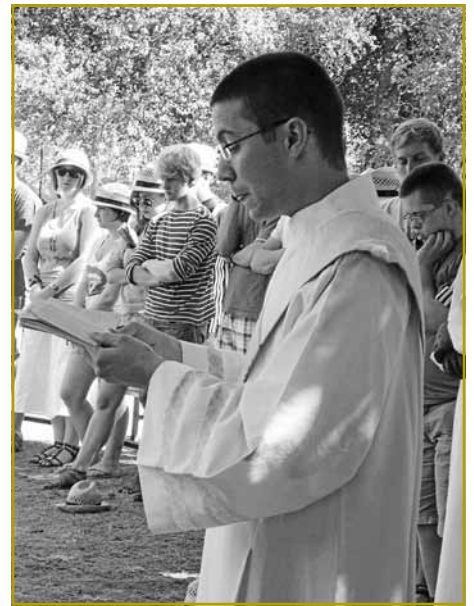
**Duerf/Actioun:** Wéi gesitt Dir Äre Ministère als Priister an dëser Zäit?

Ech wëll ee sinn, dee mol d'éischt de Leit nolauschtert. Ech wëll een oppent Ouer hunn fir hir vill Froen. Selbstverständlech

wëll ech dann och kucken, wéi ech hinne kann hëllefen. Ech wëll och e „Wegweiser“ sinn, e Kompass am Glawen hunn a fir d'Mënschen do sinn. De Kardinol Kasper huet et esou formuléiert: „Mat der Por, an der Por a fir d'Por liewen.“ Dat klengt vläicht romantesch, mä et heescht am Konkreten fir d'Leit do sinn. Ech wëll och selwer Zeie sinn, fir dass d'Mënschen och erkenne kënnen, wat mir am Evangelium verkënnegen.

**Duerf/Actioun:** Wat si fir lech déi wichtegst Erausforderungen vun eiser Lëtzebuurger Kierch?

Ech denken, dass mer solle fir d'Mënschen do sinn. Dat ass déi schwierigst Aufgab, mä och déi gréisst Erausforderung. Mir solle léieren hinnen nozelauschteren. D'Leit sinn ëmmer méi am Stress a si hu keng Rou méi. D'Kierch soll selwer net an den Aktionismus verfallen, mä éischter e „Ruhepol“ sinn. Wéi solle mir d'Evangelium verkënnegen, d'Sakramenter spenden, d'Liturgie feieren, wa mir selwer am Stress sinn? Den neie Bë-



Den neie Kaploun Romain Richer

schof wëll jo och grad d'Meditatioun an d'Gebiet stäerken.

**Duerf/Actioun:** Wou gesitt Dir Chancen fir dat kierchlecht Liewe bei äis?

Mir sinn e klengt Bistum. Dat huet de Virdeel, dass d'Distanze kuerz sinn a mir kënnen d'Leit séier zesumme bréngen. Vun der Geographie a vun der Organisatioun ass d'Schaffen relativ liicht. Mee och eis verschidde Sproochen, déi mer schwätze kënnen. Mir kënnen och vun den ënnerschiddleche Spiritualitéiten aus dem franséischen oder däitsche Sproochraum profitéieren. Ech denken awer och un eis Multikulturalitéit. Mir hu vill Auslänner, déi bréngen hir Identitéit mat an d'Spill. Dat ass och fir d'Kierch eng Chance. Mir kënnen vun hinnen nei Iddie kréien. Mir kënnen vill léieren.

**Duerf/Actioun:** Wat ass Är gréissten Erwaardung un de neien Äerzbëschof?

Dass hien de perséinleche Kontakt zu de Mataarbechter gutt fleegt, dass hien eng staark Präsenz an de Paren weist.



Zesumme mat 1 Millioun Jonker aus aller Welt hunn déi jonk Leit aus Lëtzebuerg hire Glawe verdéift a gefeiert

### Impressum

#### Herausgabe:

ACML  
5, avenue Marie-Thérèse  
L-2132 LUXEMBOURG

#### Verantwortung:

##### Aktioun:

Jean-Paul Schneider 44743-251  
Fernand Huberty 44743-251

##### Duerf:

Leo Wagener 44 743-562  
Franz Glodt 44 743-252

##### Druck:

Saint-Paul Luxembourg

##### Erscheinungsdatum:

zehn mal jährlich